



Regione  
Lombardia

ASL Bergamo

**Azienda Sanitaria Locale della Provincia di Bergamo**

Via Gallicciolli 4 - 24121 BERGAMO

**DELIBERAZIONE  
DEL DIRETTORE GENERALE**

N° 145 DEL 19 FEB. 2015

**OGGETTO** Convenzione integrativa fra ASL di Bergamo e Associazione Carcere e Territorio in esecuzione della D.G.R. n. 2727 del 28 novembre 2014 “Determinazione in merito al Piano di azione per il reinserimento delle persone sottoposte a provvedimenti dell’Autorità Giudiziaria approvato con DGR 1004/2013 – Annualità 2015”

*Ufficio proponente:* Area Famiglia e Conciliazione

*Responsabile del procedimento:* dr. Aldo Rovetta tel 2371

*Funzionario competente:* Massimo Scanzi tel. 2320

## IL DIRETTORE GENERALE

**PREMESSO** che:

con DGR n. 1004 del 29 novembre 2013 "Piano di azione per il reinserimento delle persone sottoposte a provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria – Biennio 2014-2015" Regione Lombardia individuava le linee di indirizzo prioritarie per la definizione dei Piani di Intervento e la realizzazione degli azioni progettuali per la biennalità 2014-2015;

con Delibera ASL n. 361 del 28 marzo 2014 è stato approvato il "Piano Territoriale Integrato di Inclusione Sociale – Biennio 2014-2015" dell'ASL di Bergamo ed emanato l'Avviso Pubblico per la presentazione di Progetti e/o Macroprogetti destinati alla promozione e allo sviluppo di una rete di servizi ed interventi a favore delle persone sottoposte a provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria e delle loro famiglie" (come da sopraccitata DGR n. 1004/2013);

nel "Piano Territoriale Integrato di Inclusione Sociale – Biennio 2014-2015" dell'ASL di Bergamo, con riferimento alle Linee di intervento indicate nella DGR 1004/2013, viene individuata prioritaria in Area Adulti (tra le altre), la Linea di intervento n. 2: "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale";

il Gruppo Interistituzionale Territoriale dell'ASL di Bergamo (costituito con Delibera ASL n. 145 del 6 febbraio 2014) ha proceduto all'esame e alla valutazione dei Progetti e Macroprogetti presentati ai sensi del suddetto Avviso Pubblico, quindi alla definizione della graduatoria per l'Area Minori e della graduatoria per l'Area Adulti (recepite con Delibera ASL n. 506 del 15 maggio 2014) e che tra i Progetti ammessi a contributo risulta il Macroprogetto dal titolo "L'alternativa su misura", proposto da Associazione Carcere e Territorio;

con DGR n. 2727 del 28 novembre 2014 "Determinazione in merito al Piano di azione per il reinserimento delle persone sottoposte a provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria approvato con DGR 1004/2013 – Annualità 2015" – Allegato A) Regione Lombardia individua, al fine di conseguire una maggiore efficacia degli interventi progettuali avviati nei territori nell'ambito delle linee di intervento e in continuità con quanto stabilito con DGR n. 1004/2013, i seguenti obiettivi prioritari:

realizzazione di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative;

realizzazione di percorsi terapeutici residenziali per giovani con problematiche di dipendenza sottoposti al provvedimento di misura cautelare;

implementazione dei percorsi di giustizia ripartiva e di mediazione penale;

dall'analisi avviata da Regione Lombardia nel periodo settembre/ottobre sullo stato di avanzamento delle progettualità di cui alla DGR n. 1004/2013 è emersa altresì la "necessità di sostenere maggiormente la Linea di intervento n. 2) "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale" con interventi propedeutici all'inserimento lavorativo;

**PRESO ATTO** che Regione Lombardia, con la citata DGR n. 2727/2104 assegna all'ASL di Bergamo € 7.414,00 per la realizzazione di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative;

**RILEVATO** che l'Associazione Carcere e Territorio, in qualità di capofila del Macroprogetto di cui sopra, è titolare della realizzazione della sopra citata Linea di intervento n.2 "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale" (Convenzione sottoscritta con Deliberazione ASL n. 587/2014);

**DATO ATTO** che il Gruppo Interistituzionale Territoriale dell'ASL di Bergamo, nell'incontro del 17 dicembre 2014, ha concordato l'assegnazione delle risorse attribuite con DGR 2727/2014 per la realizzazione, nell'anno 2015, di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative, con riferimento alla linea di intervento n. 2 "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale", all'Associazione Carcere e Territorio quali titolare dell'azione;

**RITENUTO** di dar corso a quanto previsto dalla DGR n. 2727/2014 secondo le indicazioni fornite dal Gruppo Interistituzionale Territoriale, assegnando € 7.414,00 all'Associazione Carcere e Territorio;

**VALUTATO** di provvedere a conseguente integrazione della Convenzione in atto secondo lo schema predisposto dall'Area Famiglia e Conciliazione, allegato quale parte integrante al presente provvedimento e di incrementare di € 7.414,00 il sottobudget n. 2014000460 Codice Progetto 313012 del Bilancio Socio-assistenziale 2014, adottato con la citata Deliberazione n. 587/2014);

**ACQUISITO** il parere favorevole dei Direttori Amministrativo, Sanitario e Sociale, ciascuno per la rispettiva competenza.

## DELIBERA

per quanto in premessa motivato

- 1) di assegnare all'Associazione Carcere e Territorio di Bergamo € 7.414,00 derivanti dall'attribuzione regionale effettuata con DGR n. 2727/2014 per la realizzazione di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative, secondo quanto stabilito dalla DGR medesima;
- 2) di provvedere a conseguente integrazione della Convenzione in atto secondo lo schema predisposto dall'Area Famiglia e Conciliazione, allegato quale parte integrante al presente provvedimento;
- 3) di incrementare di € 7.414,00 il sottobudget n. 2014000460 Codice Progetto 313012 del Bilancio Socio-assistenziale 2014, adottato con Deliberazione n. 587/2014)

Il Direttore Generale  
Dott.ssa *Mira Azzi*



Allegato: Convenzione integrativa tra ASL Bergamo e Associazione Carcere e Territorio.

**Indice di bilancio annullato**

Azienda Sanitaria Locale della Provincia di Bergamo  
Via F. Galliccioli, 4 24121 Bergamo - C.F.e P.I. 02584740167  
MIAGL04/2 - pag 1/1

Servizio Amministrativo  
Area Gestione Affari Generali e Legali  
Tel 035.385218 - 035.385162

Bergamo, il 12/02/2015

Richiesta impegno di spesa n. 66.

Si richiede la prenotazione dell'impegno provvisorio di spesa sulla delibera all'esame del  
Direttore Generale

Oggetto: Convenzione integrativa fra ASL di Bergamo e Associazione  
Carcere e Territorio in esecuzione della D.G.R. n. 2727 del 28 novembre  
2014 "Determinazione in merito al Piano di azione per il reinserimento  
delle persone sottoposte a provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria  
approvato con DGR 1004/2013 - Annualità 2015"

COSTI / ADDEBITI o PROGETTI			
Progetto N°	313012 deliberazione n° 587/2014	Importo (€):	7.414,00
Raggruppamen to di Budget	integrazione sottobudget 2014000460	Centro di Costo	0590000000
Entità Acquirente	Associazione Carcere e Territorio	Bilancio	Socio-Assistenziale
Esercizio	2014		
RICA VI / ACCREDITI			
Progetto N°		Importo (€):	
		Centro di Costo	
Fonte Entrata		Bilancio	
Esercizio			

parere:  Positivo  Negativo

Impegno di Spesa n°: 2015000285      PROG.313012(647570/324121/511425)  
PROG.INCLUSIONE SOCIALE DGR 2727/14 CONVENZIONE ASSOCIAZIONE CARCERE E  
TERRITORIO

Data emissione parere: 12/02/2015

operatore Area Gestione Risorse Economiche

(Registrazione effettuata per via telematica con password di accesso)

**pagina bianca annullata**

**Deliberazione del Direttore Generale avente ad oggetto:**

**Convenzione integrativa fra ASL di Bergamo e Associazione Carcere e Territorio in esecuzione della D.G.R. n. 2727 del 28 novembre 2014 "Determinazione in merito al Piano di azione per il reinserimento delle persone sottoposte a provvedimenti dell'Autorità Giudiziaria approvato con DGR 1004/2013 - Annualità 2015"**

**ATTESTAZIONE DI REGOLARITA' TECNICO - AMMINISTRATIVA**

Il sottoscritto responsabile del procedimento attesta la regolarità tecnico amministrativa della proposta di delibera di cui in epigrafe.

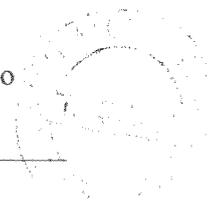
Bergamo, 10/02/2015

Il responsabile del procedimento

*Aldo Rovaris*

Il Direttore  
(timbro e firma)  
Area Famiglia

Dott. Aldo Rovaris



**PARERI DEL DIRETTORE AMMINISTRATIVO, SANITARIO E SOCIALE**

In relazione alla proposta di delibera di cui in epigrafe, si esprime parere favorevole.

Il Direttore Amministrativo  
Dott. Adriano Vaini

*[Signature of Dott. Adriano Vaini]*

Il Direttore Sanitario  
Dott. Giorgio Barbaglio

*[Signature of Dott. Giorgio Barbaglio]*

Il Direttore Sociale  
Dott. Francesco Angelo Locati

*[Signature of Dott. Francesco Angelo Locati]*

**ATTESTAZIONE DI AVVENUTA PUBBLICAZIONE**

Il sottoscritto responsabile dell'Area Affari Generali e Legali attesta che la deliberazione di cui in epigrafe è stata pubblicata mediante inserimento sul sito telematico aziendale - sezione albo telematico dal \_\_\_\_\_ al \_\_\_\_\_.

Bergamo, \_\_\_\_\_

Il dirigente  
Dott. Matteo Berti

\_\_\_\_\_

CONVENZIONE INTEGRATIVA TRA ASL DI BERGAMO E ASSOCIAZIONE CARCERE E  
TERRITORIO  
PER LA REALIZZAZIONE DI PERCORSI PROPEDEUTICI ALL'INSERIMENTO LAVORATIVO  
DELLE PERSONE AMMESSE A MISURE ALTERNATIVE

L'Azienda Sanitaria Locale di Bergamo, Partita IVA/C.F. 02584740167, nella persona del Direttore Generale,

e

l'Associazione Carcere e Territorio, in qualità di Ente capofila, avente sede legale in Bergamo, via Alberico da Rosciate n. 25, CF n. 95185560166, nella persona del suo legale rappresentante Lanfranchi Valentina, nata a Colzate il 04/09/1939 e residente a Gorle (Bg) in viale Zavaritt, 216

**PREMESSO**

- che con DGR n. 1004 del 29 novembre 2013 “Piano di azione per il reinserimento delle persone sottoposte a provvedimenti dell’Autorità Giudiziaria – Biennio 2014-2015” si individuano le linee di indirizzo prioritarie per la definizione dei Piani di Intervento e la realizzazione degli azioni progettuali per la biennalità 2014-2015;
- che con Delibera ASL n. 361 del 28 marzo 2014 è stato approvato il Piano Territoriale Integrato di Inclusione Sociale – Biennio 2014-2015” dell’ASL di Bergamo ed emanato l’Avviso Pubblico per la presentazione di Progetti e/o Macroprogetti destinati alla promozione e allo sviluppo di una rete di servizi ed interventi a favore delle persone sottoposte a provvedimenti dell’Autorità Giudiziaria e delle loro famiglie” (come da sopracitata DGR n. 1004/2013);
- che nel Piano Territoriale Integrato di Inclusione Sociale – Biennio 2014-2015” dell’ASL di Bergamo, facendo riferimento alle Linee di intervento indicate nella DGR 1004/2013, viene individuata prioritaria in Area Adulti (tra le altre), la Linea di intervento n. 2: “Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale”;
- che il Gruppo Interistituzionale Territoriale dell’ASL di Bergamo (costituito con Delibera ASL n. 145 del 6 febbraio 2014) ha proceduto all’esame e alla valutazione dei Progetti e Macroprogetti presentati ai sensi del suddetto Avviso Pubblico, quindi alla definizione della graduatoria per l’Area Minori e della graduatoria per l’Area Adulti (recepite con Delibera ASL n. 506 del 15 maggio 2014) e che tra i Progetti ammessi a contributo risulta il Macroprogetto dal titolo "L'alternativa su misura", proposto da Associazione Carcere e Territorio;
- che con DGR n. 2727 del 28 novembre 2014 “Determinazione in merito al Piano di azione per il reinserimento delle persone sottoposte a provvedimenti dell’Autorità Giudiziaria approvato con DGR 1004/2013 – Annualità 2015” – Allegato A) - vengono individuati, al fine di conseguire una maggiore efficacia degli interventi progettuali avviati nei territori nell’ambito delle linee di intervento e in continuità con quanto stabilito con DGR n. 1004/2013, i seguenti obiettivi prioritari:

- 1) realizzazione di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative;
  - 2) realizzazione di percorsi terapeutici residenziali per giovani con problematiche di dipendenza sottoposti al provvedimento di misura cautelare;
  - 3) implementazione dei percorsi di giustizia ripartiva e di mediazione penale;
- che dall'analisi avviata da Regione Lombardia nel periodo settembre/ottobre sullo stato di avanzamento delle progettualità di cui alla DGR n. 1004/2013 è emersa altresì la "necessità di sostenere maggiormente la Linea di intervento n. 2) "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale" con interventi propedeutici all'inserimento lavorativo;
  - che l'Associazione Carcere e Territorio, in qualità di capofila del Macroprogetto di cui sopra, è titolare della realizzazione della sopra citata Linea di intervento n.2); "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale";
  - che le ASL assicurano la gestione delle risorse e la pianificazione territoriale, secondo gli obiettivi sopra citati, per l'annualità 2015, d'intesa con il Gruppo Interistituzionale Territoriale;
  - che il Gruppo Interistituzionale Territoriale dell'ASL di Bergamo, nell'incontro del 17 dicembre 2014, ha concordato l'assegnazione delle risorse attribuite con DGR 2727/2014 per la realizzazione, nell'anno 2015, di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative, facenti riferimento alla linea di intervento n. 2 "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale", all'Associazione Carcere e Territorio quali titolare dell'azione;

## **CONVENGONO E STIPULANO QUANTO SEGUE**

### ART. 1

#### ASSEGNAZIONE DELL' AZIONE ALL'ENTE CAPOFILA

L'Azienda Sanitaria Locale di Bergamo, d'ora in poi denominata ASL, affida all'Associazione Carcere e Territorio, d'ora in poi denominata Ente capofila, che accetta, la realizzazione di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative, nell'ambito dell'attuazione della Linea di intervento n. 2) "Potenziamento e continuità dei percorsi di accompagnamento al reinserimento sociale", in quanto capofila del Macroprogetto "L'alternativa su misura".

Contributo assegnato per la realizzazione dell'azione: € 7.414,00.

### ART. 2

#### IMPEGNI ENTE CAPOFILA

L'ente capofila del Macroprogetto realizza gli interventi propedeutici di reinserimento lavorativo attraverso l'adozione dello strumento "borsa lavoro", inteso come strumento educativo formativo riabilitativo in senso psicosociale, avente per obiettivo l'accompagnamento all'inserimento occupazionale delle persone in misura alternativa.

Esso si inserisce all'interno del programma personalizzato avviato con la persona in carico presso gli UEPE e in relazione alle opportunità messe a disposizione dal territorio, attraverso sia il sistema della cooperazione sociale che il sistema delle imprese.

Il contributo assegnato, disponibile nell'anno 2015, è destinato a sostenere finanziariamente le borse lavoro attivate sul territorio, per un periodo di 3 mesi, utile a favorire l'accesso al sistema progettuale/dote lavoro della persona in misura alternativa.

La quota è definita in un massimo di euro 400,00 a persona, comprensivo di ogni eventuale costo aggiuntivo.

L'impresa, per tutta la durata della borsa lavoro, ottiene gratuitamente la prestazione lavorativa del borsista, dopo averne concordato tempi e contenuti con gli operatori che lo seguono.

#### ART. 3

##### DICHIARAZIONI ENTE CAPOFILA

Ai fini della regolare realizzazione dell'azione e della corretta esecuzione della presente convenzione, l'ente capofila dichiara sotto la propria responsabilità:

- ◆ di non trovarsi in alcuna condizione che precluda la partecipazione a contributi pubblici ai sensi delle vigenti disposizioni antimafia, e in merito a procedimenti penali pendenti e/o condanne penali riportate, e rilascia, se soggetto privato, apposita autocertificazione;
- ◆ che non sono intervenute variazioni nella propria condizione soggettiva ed oggettiva rispetto a quanto dichiarato nel macroprogetto;
- ◆ ai fini di una corretta determinazione e liquidazione dei contributi pubblici alla realizzazione del macroprogetto, l'ente capofila dichiara espressamente di non percepire contributi od altre sovvenzioni da organismi pubblici per le stesse azioni di cui alla presente convenzione;
- ◆ che l'intervento sarà realizzato nell'ambito territoriale previsto nel Macro progetto.

#### ART. 4

##### REFERENTE MACROPROGETTO

L'ente capofila del macroprogetto, ovvero beneficiario del contributo conferma, quale responsabile dell'attuazione e della gestione dell'azione, il Sig. Luigi Gelmi, coerentemente con quanto indicato nella Scheda di presentazione del Macroprogetto.

#### ART. 5

##### DEBITO INFORMATIVO

L'ente capofila del macroprogetto si impegna inoltre:

- ◆ a collaborare con l'ASL - Direzione Sociale, che segue lo sviluppo delle varie fasi del Macroprogetto, fornendo tutti i supporti di conoscenza e di concreta collaborazione nel tempo e nei modi necessari;
- ◆ a trasmettere alla ASL – Direzione Sociale, la rendicontazione e il Monitoraggio dell'azione progettuale oggetto della presente Convenzione utilizzando gli strumenti di verifica indicati da Regione Lombardia attraverso i seguenti indicatori:
  - n. borse lavoro avviate
  - n. borse lavoro attivate per la durata dell'intero periodo previsto (3 mesi)
  - n. borse lavoro attivate per la durata dell'intero periodo previsto/n. persone in misura alternativa sul territorio di riferimento.

#### ART. 6

##### COSTI E MODALITÀ EROGAZIONE CONTRIBUTI

L' ASL si impegna a corrispondere all'Ente capofila, quale corrispettivo per la realizzazione di percorsi propedeutici all'inserimento lavorativo delle persone ammesse a misure alternative, un importo pari a € 7.414,00.

La corresponsione del contributo sarà effettuata dall' ASL secondo le seguenti modalità:

- ◆ I quota: 70%, alla presentazione della progettazione esecutiva;
- ◆ II quota: 30%, alla conclusione della progettazione previa presentazione, da parte dell'ente gestore l'azione progettuale, della documentazione comprovante i risultati delle attività realizzate, documentati sulla base degli indicatori definiti nel paragrafo "Debito informativo" e della documentazione economico finanziaria.

#### ART. 9

##### RISOLUZIONE ANTICIPATA

La ASL si riserva la facoltà, d'intesa con gli uffici regionali, di risolvere anticipatamente la presente convenzione in caso di inattività dell'ente capofila ovvero di gravi inadempienze o violazione degli obblighi contrattuali non eliminati a seguito di formale comunicazione inviata con raccomandata A.R. e in caso di mancata rimozione delle stesse entro i termini prescritti, da parte del soggetto attuatore.

#### ART. 10

##### RIFERIMENTI NORMATIVI

Per quanto non previsto dalla presente Convenzione si fa riferimento alla normativa di legge vigente, ed in particolare alla DGR n. 2727 del 28 novembre 2014, nonché alla Convenzione già stipulata relativamente alla realizzazione del Macroprogetto "L'alternativa su misura" come da Delibera ASL n. 587 del 30 maggio 2014.

#### ART. 11

##### REGISTRAZIONE

Il presente atto non è soggetto a registrazione.

#### ART. 12

##### CONTROVERSIE

Per eventuali controversie in ordine alla presente convenzione le parti, di comune accordo, dichiarano competente il foro di Bergamo.

Bergamo,

Letto, confermato e sottoscritto

Per l'Ente capofila  
Il rappresentante legale

Per l'ASL  
Il Direttore Generale